

**КТО ОПЛАЧИВАЕТ
СЛУЖБУ ДИСКРИМИНАЦИИ
ПО ПРИЧИНЕ ИНВАЛИДНОСТИ
- DDLS ?**

Правительство Австралии.

НУЖНО ЛИ МНЕ ПЛАТИТЬ ?

Услуги обычно бесплатны.

Иногда Вам нужно будет оплатить мелкие расходы или прочие затраты. В этом случае с Вами об этом поговорят.

Денежные пожертвования приветствуются !

**МОЖНО ЛИ МНЕ ПОЛУЧИТЬ
ПЕРЕВОДЧИКА ?**

Обычно (**но не всегда**) Вам могут предоставить переводчика бесплатно.

Эту брошюру можно посмотреть в переводе на другие языки на нашем вебсайте. Переводы были оплачены юридической организацией с помощью фонда доверительных счётов (Legal Practitioner Interest on Trust Accounts Grand Fund).

Информация в этой брошюре действительна на октябрь 2006. В неё могут быть внесены изменения без предварительного оповещения.

ХОТИТЕ УЗНАТЬ БОЛЬШЕ ?

Свяжитесь с юридической службой дискриминации по причине инвалидности (Disability Discrimination Legal Service).

Адрес:

Общественный Юридический Центр Кэрнса (Cairns Community Legal Centre Inc.), включающий в себя юридическую службу дискриминации по причине инвалидности
Level 1
Main Street Arcade
85 Lake Street
(PO Box 7129)
CAIRNS Q 4870

В Центре есть специальный доступ для инвалидов колясок.

Телефоны:

(07) 4031 7358 (для клиентов DDLS в Кэрнсе)
1800 650 197 (для клиентов DDLS за пределами Кэрнса)

Вебсайт (Интернет):

www.cclc.org.au

Мы благодарим наших добровольных помощников, которые отдают своё время поддержке Общественного Юридического Центра Кэрнса и его целей.

Без этих людей Центр не смог бы предоставлять многие из своих услуг.

БЕСПЛАТНЫЙ юридический совет, информацию и направления к другим специалистам можно получить здесь:

**DISABILITY
DISCRIMINATION
LEGAL
SERVICE**

Disability Discrimination Legal Service
(юридическая служба дискриминации по причине инвалидности) размещается в

Cairns Community Legal Centre Inc
(Общественном Юридическом Центре Кэрнса)



ЧТО ТАКОЕ ЮРИДИЧЕСКАЯ СЛУЖБА ДИСКРИМИНАЦИИ ПО ПРИЧИНЕ ИНВАЛИДНОСТИ ?

Юридическая служба дискриминации по причине инвалидности (Disability Discrimination Legal Service - DDLS) является специально созданной юридической службой, оказывающей помощь людям, с которыми плохо обращаются по причине их инвалидности.

КТО ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ЭТУ ПОМОЩЬ ?

Эта помощь предоставляется Общественным Юридическим Центром Кэрнса (Центром). Центр – некоммерческая общественная организация, управляемая добровольными помощниками и небольшим количеством работников.

ЧТО ТАКОЕ ИНВАЛИДНОСТЬ ?

Инвалидность – это очень широкое понятие.

Вот всего лишь несколько примеров:

- физическая инвалидность
- заболевание, например, СПИД или гепатит С
- эпилепсия, диабет, анорексия (отказ принимать пищу) или множественный склероз
- плохое зрение, плохой слух или трудность в передвижении
- психическое расстройство
- умственная недостаточность

Жалобы о дискриминации по причине инвалидности могут возникать на рабочем месте, на месте учёбы, жительства, в магазинах или обслуживающих организациях, по поводу супераннуации (частной пенсии), страхования или в клубах.

ЧТО ДЕЛАЕТ DDLS ?

DDLS оказывает БЕСПЛАТНУЮ юридическую помощь и даёт информацию, относящуюся к дискриминации по причине инвалидности.

DDLS может стать Вашим представителем только в редких случаях.

КАК МОЖНО ПОЛУЧИТЬ ЮРИДИЧЕСКУЮ ПОМОЩЬ ?

Юридическую помощь можно получить на консультации. Консультации проводятся только в назначенное время.

Позвоните в Центр для получения информации.

ЮРИДИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

Центр также организывает лекции, мастерские и семинары, посвящённые вопросам дискриминации по причине инвалидности.

Позвоните в Центр для получения информации.

НАПРАВЛЕНИЯ К ДРУГИМ СПЕЦИАЛИСТАМ

К сожалению, мы не всегда сможем Вам помочь сами.

В этом случае мы постараемся направить Вас в подходящую организацию.

КТО МОЖЕТ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ СЛУЖБОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ ПО ПРИЧИНЕ ИНВАЛИДНОСТИ ?

Эта служба доступна людям с инвалидностью, живущим в Северном Квинсленде (от Сарины на запад к Северной Территории и на север к проливу Торреса).

В некоторых случаях люди, близкие людям с инвалидностью – например, их друзья, члены семьи или люди, ухаживающие за ними, тоже могут пользоваться этой службой.